

# JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
CLUJ, Calea Regele Ferdinand 66.  
Telefon: 61.

Minden este megjelenő  
független  
politikai napilap

Cluj, 1934. III. évfolyam  
131. szám  
Junius 14.

Csütörtök

## Bodóné

is másról beszélt, mikor a bor árát kérték: a kormány is egyre másról nyilatkozik, amikor a kisebbségi kérdéssről intéznek hozzá komoly felhívást, vagy fordulnak hozzá felvilágosítás kérésével. Ez a kormány ugylátszik átörökölte a régebbi liberális kormányok unostalan hangoztatott, de valóra nem váltott jelszavát, amely szerint: „konciliáns politikát folytatunk az ittélő kisebbségekkel szemben, de kérjük a kisebbségeket, hogy őket is ez a szellem hassa át.” Ezt a politikai frázist Bratianu Ionel és Vintila óta az összes liberális kormányok hangsúlyozták, de ugyszólván egyebet nem is fejtegettek a kisebbségi sérelmek rendezése terén. A jelenlegi kormányelnök legújabb kijelentése szerint legközelebb Temesváron is miniszteri konferenciát fognak tartani, amelyre meghívást kapnak a kisebbségek képviselői is, hogy kívánságaikat előadhassák. Ez állámlomból a miniszterelnök ismét hangsúlyozta, hogy a kormány kisebbségi politikája kezdettől fogva ismeretes (?) és itt mutatott rá arra az említett frázisra, hogy: „jó összhangban kívánunk élni az összes itt élő népekkel és folytatjuk azt a politikát, amelyet az egyesülés óta valamennyi román kormány folytatott velük szemben. De kérjük a kisebbségeket, hogy amikor jogokról beszélnek, ne felejtkezzenek meg az állammal szemben kötelességeikről sem.”

Hát éppen itt a bökkenő. Ezt az elcsépeelt frázist hallottuk már a régi liberálisok kormánya óta a többi kormányok képviselőitől is. Szép dolog, hogy a kormányelnök ur nem kíván egyebet a kisebbségektől, mint loyális hűséget és összhangot, de az még korántsem lendít a kisebbségek sorsán, ha a többi kormányok mintájára ez a mostani kormány is csak ugyanolyan „konciliáns” politikát ígér a kisebbségek számára, mint elődeik. Az ígéret ugyanis szép szó, de mit ér, ha valóra nem válik. Mit érnek a jelszavak s a látszólagos megértő politika, ha közben még az előbbi kormányok alatti sérelmeknél is súlyosabb és példátlanabb mellőzések és sérelmek érik a sorssújtott kisebbségeket? Így, hogy csak tovább nem menjünk: a legújabb súlyos sérelmek: a nyelvviszsgával zaklatott, sőt a nyelvviszsgát már számtalanszor kiállott magyar vasutasok tömeges elbocsájtása, illetve a nyelv nem tökéletes tudása miatt az illető kisebbségi vasutasok fegyelmi eljárás alá vonása? Elképzelhető ezeknek a szegény elbocsájtott magyar vasutasoknak a lelki

állapota, akiket most minden előzetes eljárás nélkül kegyetlenül az uccára akarnak tenni, szaktudásuk évtizedes nehéz szolgálata-

tuk, a saját és családjuk egzisztenciájának tekintetbe vétele nélkül meg akarnak fosztani életlehetőségüktől ...

Hol van itt tehát a kormány „konciliáns” és megértő politikája a kisebbségekkel szemben.  
(g. á.)

## A német-olasz-osztrák-magyar szövetséget ütik nyélbe a Hitler-Mussolini találkozás során

Bulgáriában feloszlatták a pártokat és betiltották a lapokat

(PÁRIS.) A Reuter távirati iroda római jelentés alapján közli, hogy Mussolini és Hitler között egyezség jön létre Ausztria és Magyarország megsegítésére. Hitler garanciát vállal arra, hogy Ausztriában megszünteti a kampóskeresztes mozgalmat. A legfontosabb támaszpont a két államférfi találkozásán Németország belépése az olasz-magyar-osztrák szövetségbe, amely nyilvánvalóan a francia államsoportosulás ellen-súlyozására jön létre.

### ANGOL VÉLEMÉNY A TALÁLKOZÁSRÓL

(LONDON.) Angol politikai körök élénk figyelemmel kísérik Mussolini és Hitler találkozását. Általában az a vélemény, hogy Németország jelenlegi bel- és külpolitikai kritikus helyzetét kizárólag a kampóskeresztes kilengések-

nek köszönheti. Ha Hitler szakítani tudna eddigi politikájával és becsületes konszolidációra törekedne, talán még lehetne segíteni a birodalmon. Ellenkező esetben katasztrófa fenyegeti Németországot. Hitler az olasz-német együttműködés felújításával talán némileg enyhíti Németország elszigeteltségét, de gyökeres rendszerváltás nélkül nem sokra megy.

### A BOLGÁR DIKTATURA DOLGOZIK

(SZÓFIA.) A bolgár kormány a tegnapi nappal rendeletileg feloszlatta valamennyi politikai pártot és szervezetet. Egy második rendelettel betiltotta az ország valamennyi politikai lapjának és folyóiratának megjelenését. Mindazok, akik szembehelyezkednek a kormány két rendeletével, a leg-súlyosabb büntetésnek teszik ki

magukat. Uj lapok megjelenésének engedélyezését a társadalmi újjáépítés intézetének vezetője engedélyezheti, vidéken pedig a tartományi kormányzó. Politikai újságíró csak 30 évét betöltött bolgár állampolgár lehet.

A kormány egy harmadik rendelettel utasította a polgárokat mindenféle fegyverek beszolgáltatására.

Gheorgieff miniszterelnök a drákói rendelkezésekkel kapcsolatban kijelentette, hogy a kormány teljesen szakítani akart a multtal, amely a pártok közötti elkeseredett harcokkal telt el. Az ország újjáépítésénél elsősorban a parasztszályt fogják megerősíteni, mert ennek az osztálynak kell az új parlament döntő tényezőjévé válnia.

Hír szerint Bulgáriában mindenfelé nyugalom van.

## „Allami érdekből” menesztették a fegyelmi elé állított 56 magyar vasutast

(KOLOZSVÁR.) Ötvenhat sorsúldőzött kolozsvári magyar vasutas jelent meg tegnap este a törvényszék mellett működő fegyelmi bizottság előtt. A testben és lélekben megtört, egzisztenciájukért remegő öreg magyaroknak

az az egyetlen bűnük, hogy elbuktak a nyelvviszsgákon s ezért kerültek fegyelmi elé.

A szolgálati szabályzat értelmében a fegyelmi elé állított vasutasok védelmét

csak CFR-ügyvéd láthatja el. Mivel azonban az egyik CFR-ügyvéd

olyan horribilis követelésekkel állott elő a vasutasokkal szemben, hogy azok teljesíthetetlenek voltak,

így a vasutasok dr. Nagy Ferenc ügyvédet, a Magyar Párt ügyészét kérték fel a védelem vállalására, aki meg is jelent a fegyelmi bizotti-

ság előtt, azonban

minden érvelése ellenére sem engedték szóhoz jutni, úgy, hogy csak megfigyelőként jelenhetett meg a tárgyaláson.

Decusará elnök ezután mind-egyik vasutastól külön-külön megkérdezte személyi adatait. A bizottság tagjai is meglepődve néztek össze amikor az öreg vasutasok

feltűnő nyelvkészséggel mondták be személyi adataikat.

A személyi adatok felvétele után Decusará elnök dermedt csendben hirdette ki a megrendítő ítéletet, amellyel 56 magyar vasutascsaládnak adta meg a kegyelemdőfést.

Az elnök a szolgálati szabályzat 57. szakaszára hivatkozott ítéletében, amely így hangzik:

„Az ideiglenes szakmunkások 15 nap felmondással elbocsájtathatók nyugdíjjogosultságuk fenntartása mellett, ha az ál-

lam érdeke úgy kívánja.”

„Ha az állam érdeke úgy kívánja” — ez az akkord csengett 56 éhhálálra ítél magyar vasutas fülében, amikor a tárgyalótermet elhagyták. Mi is ez az „állam érdeke”? — vésődött mélyen e két szó az öreg vasutaskoponyákba. Az, hogy meghaljunk ében? Amikor becsülettel szolgáltuk évtizedeken keresztül az államot anélkül, hogy fegyelmi eljárás indult volna meg ellenünk.

Természetesen a vasutasok nem nyugszanak meg a fegyelmi bíróság ítéletében, hanem

a 10 napi felebbezési idő lejártá előtt felfolyamodással élnék a vasutagazgatósághoz s egyúttal a perek lavináját indítják meg a vasut ellen, amelynek kimenetele csak a vasutra nézve lehet hátrányos.

## Pillanatsfelvételek Csíktapolczáról

### Hargitai tájkép a primári választásról

(CSIKSZEREDA.) Nincs falu a Hargita alján, amely annyit hallatna magáról, mint Csíktapolca. Itt minden hétnél meg van a maga szereződése. Innen kerültek ki a híres hargitai rablók, a templomfosztogatók, innen egy kicsi szélhámoságért nem igen mennek a szomszédba.

A tegnap a tapolcaiak egy népes küldöttsége kereste fel lapunk csíkszeredai munkatársát, ahol a község minden osztálya képviselve volt és egy hosszú bünlajstromot terjesztettek elő, amelyben ilyen-szerű dolgokról volt szó:

#### AMIKOR A FALUSI VÁLASZTÓK A POLITIKÁT ÖSSZETÉVESZTIK A PLETYKÁVAL

Csíktapolcán majdnem három évtizeden keresztül a község által

megválasztott Csedő Imre reprezentálta a községet, úgy is, mint községi bíró egyházközségi elnök stb. De megtörtént legutóbb az a furcsa eset, hogy a községi notabilitások hihetetlen rágalmakat kezdtek elhínteni az addig megbecsült Csedő Imréről, vagyis a politikát összetévesztették a pletykával. Így esett meg, hogy intermár került a jobb sorsra érdemesebb nagy székely község élére Miklós Incze Árpád fiatalember személyében, akinek apja évekkel ezelőtt pokolgépes merényletet követett el Csedő Imre és családja ellen.

S aki, mint vizsgálati fogoly a csíkszeredai tömlőcében, kötéssel telt pontot kalandos életre.

Ez a Miklós Árpád, aki a kö-

ségi rövid uralma alatt egy kötetlenre való tevékenységet fejtett ki, most a falut valósággal terrorizálja, hogy a közelebbi bíróválasztás alkalmával ráadják szavazataikat. Segítőtársa Györgypál Cámer János, aki

tekintélyes vagyonát a forradalmak ideje alatt harácsolta össze, mikor valósággal kiuzsorázta Mádéfalva széke-lyeit.

A vagyonellenőrzési törvény alapján ejli meg számadását a közvélemény. Ezek az urak úgy csinálják a propagandát, hogy a Cámer korcsmajában beadósodottakat azal fenyegetik meg, hogyha nem rájuk adják szavazataikat, úgy könyörtelenül peresíteni fogják.

Igy áll a helyzet Csíktapolcán bíróválasztás idején.

(mlb.)

**M**EGRAGASZTUNK  
Indont  
ETALFIX-el  
"HARTIA"  
Reg. Maria 18.

### Az ügyészség ele került az orgazdasággal vádolt korcsmaros

(KOLOZSVÁR.) Kilin Andrásné jónéhány nappal ezelőtt meglopták. Ismeretlen tettes, — akit később a rendőrség mégis letartóztattott — behatolt az asszony lakására és két gyűrűt, meg egy értékes aranyfűlbevalót lopott. A zsákmányolt ékszereket Weinberger Széna-téri vendéglősnek adta el, akit tegnap orgazdaság címen az ügyészségre kísérték. A törvényszék folyosóján izgatottan járt fel s alá Kilinné. Mert, ugymond, neki nagyon sokat ér az az ékszer. Olyant, mint az volt talán nem is lehet kapni Kolozsváron. Meg aztán emlék is. Férjétől való. Már reggel várja az eredményt: vajjon megkerül-e az ékszer? ... Délben ugyanezt teszi... vár... vár, lehet, hogy hiába.

## RÁDIÓ

CSÜTÖRTÖK, június 14.

Bukarest. 15: Könnyű lemezek. 14.40: Könnyű lemezek. 19: Dinicu zenekar 20.30: Wagner: Walkür, opera lemezek. 21.45: Operakövetés Turinból

Budapest. 7.45 Torna, utána hanglemez. 10.45: Hírek. 11: A Nemzetközi Mezőgazdasági Kongresszus ünnepélyes megnyitása, közvetítés a Tudományos Akadémia díszterméből. 13: Hírek. 13.05: Hanglemez. 13.30: Hírek. 14.30: Szmirnov Szergej balalajka-zene-kara. 15.40: Hírek. 17.30: Előadás. — 17.45: Hírek. 18: A Földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata. — 18.30: Fuvola zongora kísérettel. 19: Angol nyelvoktatás. 19.50: Zenekari hangverseny. 20.50: Andersen Felicia előadó-estje. 21.15: Hírek. 21.30: A nemzeti Zenede növendékeinek évszázadi zenekari hangversenye. 24: Kalmár Pál énekel cigányzene kísérete mellett.

Bécs. 13: Rádiózenekar. 14.10: A zene folytatása. 17.10: Lemezek. 18.25: Két zongorás hangverseny. 20.10: Rádiózenekar. 23.20: Szimfonikus zenekar.

Berlin. 7.20: Reggeli hangverseny. 13: Rendőri zenekar. 14.15: Johann Strauss operettrezszengetek gramofonon. 16: Szórakoztató zene. 18.30: Vidám hangjáték. 19: Gramofon. 19.20: Népdalok.

Róma. 13.30: Lemezek. 14.05: Táncczene. 18: Hangverseny. 21.45: A harangok országa 3 felvonásos operett.

Páris. 19.58: Lemezek. 20.54: Lemezek. 21.10: A rádiózenekar orosz hangversenye.

Varsó. 13.10: Lemezek. 14.05: Népzene lemezen. 17: Jazz dalok. 18.30: Ének, hegedű klarinét szóló Vilnából. 18.50: Könnyű lemezek. 19.15: Liszt zongora hangverseny. 21.10: Kávéházi zene. — 21.12: Szimfonikus zenekar. 23.15: Kávéházi zene.

— Elevenen elásta a csecsemőt, mert leánynak született. Poenar Rusalim (Hunyadmegye) felsőlunkai földműves elhatározta és ezt többek előtt ki is jelentette, hogy ha áldott állapotban levő felesége leánygyermeket fog szülni, meg fogja ölni, mert neki leánygyermek nem kell. A fenyegetését be is váltotta. Leánygyermek született és a csecsemőt Poenar, születése után azonnal elevenen elásta a házküszöbe alá. A törvényszék a gyilkos apát három évi börtönrre ítélte.

### Siessünk Hölgyeim az Anny Kepp szalonba,

Strada N. Iorga 21. sz. alá, mert csak ott oldhatjuk meg az elegáns és mégis olcsó öltözködés nagy problémáját.

### Meggyulladt a templomi gyertyától egy kisleány

(MILÁNÓ.) Borzalmas gyermektragédia történt tegnap az olaszországi Reviso közelében levő Ciso községben. Egy Paquetti Anna nevű hároméves kisleány délután, amikor istentisztelet nem volt és a templom teljesen üresen állott, játszadozás közben becsont a templomba, ahol babrálni kezdte az oltár előtt égő fogadalmi gyertyát.

Játék közben a gyertya lángja a kisleány ruhájához ért s csakhamar lángba borította a gyermeket, aki égő fátylaként állt egyedül a templomban és kétségbeesetten kiáltozott segítségért. Mire hozzátartozói a kiáltásokra megérkeztek, a szerencsétlen kisleány a súlyos égési sebektől holtan rogyott össze a templom padozatán.

### Skarlátjárvány egy kolozsmegyei községben

Morlaca kolozsmegyei községből az utóbbi időben mind gyakrabban érkeztek skarlátos megbetegedésekről szóló jelentések. A veszedelmes kór eddig már több halálos esetet idézett elő. Áldozatait több-

nyire a községi elemi iskolát látogató gyermekek közül szedi. A csendőri jelentések szerint a járvány aggasztó méreteket kezd ölteni, úgy, hogy a legsürgősebb intézkedésekre van szükség.

### Életveszélyesen megsebesítette a falusi asszonyt a megbokrosodott ló

Vak László Teke községbeli lakost lóháton Nagypetribe küldte Farkas Sándor, tekei lelkész, hogy ott különböző bevásárlásokat végezzen. Dáncu község határában a ló megijedt valamitől és vágatni kezdett. A megbokrosodott alul nekiszárguldt az éppen arra ha-

ladó Patcoi Raveca falusi asszonynak akit elütött és nagyon súlyosan megsebesített. Patcoi Raveca életveszélyes állapotban szállították be a kolozsvári klinikára, míg Vak Lászlót a vizsgálat lefolytatásáig őrizetbe vették.

#### Építőmunkás-mozgóban:

Szerdán, június 13 án 7 és 9 órakor világszenzáció!

## Cavalcade

A világ eddigi legnagyobb filmje. 15.000 szereplő. Történik 1900—1933. Noel Loward szindarabja. Rendező: ERANK LLOYD Németül beszél. Főszerepben: CLIVE BROOK. Helvárak 10 és 12 lej.

## TEKE-SPORT

Vasárnap délelőtt 11 órakor avatja fel a szövetség az első sportarénáját és erre az összes tekerők felvonulását kéri. 10 órakor gyülekezés a C. Dorobantilor 12. számú pályán fehér dresszben és a többiek gyakorló dresszben (fekete nadrág, fehér ing). Az ünnepségre összes sportegyesület meghívott. Felvonulás pont 11 órakor kezdődik, amelyről mozifelvétel készül. Csapatok részére szöv. elnöke és főtitkára ad felvilágosítást. — Eredmények: Huedin tekerő gárdája dr. Coroiu vezetése alatt nagyszabású propagandamérkőzést játszott vasárnap Călătele (Kálotszeg) községben az ottani alakuló tekerőkkel. Huedin Venus csapata 16 játékosát ünnepélyesen fogadták. „Vládiasa” nevű kalotaszegi csapat ünnepi beszéd után 16—16 versenyző állt fel és 229—190 arányban Huedin nyert.

Venus szép munkát végzett. A szépen sikerült propaganda-utért a szövetség elnöksége ezúton mond köszönetet. — Clujon. Transilvania—Juventus mértek össze erejüket 10es felállításban és 125—108 arányban a Transilvania nyert. (Moderna nyári pálya). Gyalui pályán vasárnap a hunyadi Globus csapata mérkőzött az ottani Apollo csapatával a Betegh-féle pályán és 13 játékosos 202:140 arányban Globus (Huedin) nyert. — Arena moderna pályabajnoksága: Zegreanu Joan pályabajnoka visszalépett a díjtól. 1 számú pályabajnok Kutu Nicolae (Solid) 23 ponttal. Első helyezett Popescu Leontin (Victoria) 21 ponttal. Második helyezett Babeság Gerő (Meteor) 18 ponttal. II. számú aréna bajnoka Gál István (Soimi) 23 ponttal. Első helyezett Zegreanu Joan (Victoria) 23 ponttal. Második helyezett Salamon István (Juventus) 18 ponttal. Zegreanu, aki pályabajnokságot nyert, szép gesztussal attól visszalépett és első helyezést nyert. Ezen díjak is a vasárnapi ünnepségeken kerülnek kiosztásra. Szövetségi érmek (orsz. bajnoki tiszteletdíjak, pályabajnokságok és az elmaradt díjak mind kiosztásra kerülnek). Kerületi bajnokság összes díjai szintén. — Tekerő naptár. Szerda: Solid játékestélye a Matador-pályán. Csütörtök: Hercules—Postások, barátságos Matador-pálya.

# A magyarság elsőrendű feladata a mezőgazdasági szövetkezetek kiépítése

- mondották a hitelszövetkezetek kolozsvári közgyűlésén

(KOLOZSVÁR.) Folyó hó 11-én hétfőn délelőtt 11 órakor tartotta Kolozsvárt XI. közgyűlését a Gazdasági és Hitelszövetkezetek Szövetsége gr. Béli Kálmán elnökelete alatt. A közgyűlésen nagyszámú jelentek meg a kiküldöttek a vidéki szövetkezetek képviselőitől és az alapító tagok sorából is számosan voltak jelen. Az igazgatóság jelentése ismertető az adósságrendező törvények által teremtett leromlott helyzetet, felhívja a vidéki szövetkezetek vezetőit, hogy az új szövetkezeti munka számára s egyben a falusi hitel feltámasztása érdekében is a mezőgazdasági termelő és értékesítő szövetkezeti szervezkedés terén igyekezzenek új lehetőségeket találni. A falusi hitelszövetkezetek újjászervezése és a mezőgazdasági szövetkezeti hálózat kiépítése ma a romániai magyarságnak legelső

feladatai közé tartozik.

A zárszámadások elfogadása után a választások következtek, amelyeknek során gróf Béli Kálmán, dr. Jelen Gyula, br. Jósika János és dr. Elekes Dénes újra választottak, míg az ötödik helyre dr. Szász Ferencet választotta be a közgyűlés. Az indítványok során Vargha László (Nagyvárad), határozati javaslatot terjesztett elő, hogy a Szövetség igazgatósága parlament tagjai által újból tegyen lépéseket az illetékes fórumoknál annak érdekében, hogy az állam által a román szövetkezeteknek konverziós veszteségeik fedezésére adott összegből, a magyar szövetkezetek is részesüljenek.

Török Bálint ismerteti az EGE-nek a baromfitenyésztés fejlesztése érdekében beindított akcióját és kéri annak közgyűlési kimondását, hogy a falusi szövetkezetek

ezen akciót minden tekintetben támogatni fogják.

Dr. Borbély Lajos Nagyvárad, határozati javaslatot terjesztett elő abban az értelemben, hogy a Szövetség a szövetkezeti propaganda fokozása érdekében létesítsen egy külön szövetkezeti adományokból fenntartott alapot. A közgyűlés az indítványokat elfogadta, majd a tárgysorozat végzetével értekezlet alakult ki, amelyen dr. Gyárfás Elemér szenátor, ig. tag, az adósságrendező törvény intézkedéseire és egyes homályos szakaszainak helyes értelmezésére vonatkozólag nyújtott felvilágosításokat, majd ismertette a módosítás alatt álló szövetkezeti törvényt és annak egyes, a magyar szövetkezetekre nézve sérelmes intézkedéseit, valamint azok kiküszöbölése érdekében tett eddigi lépéseit.

## Meggyilkolták a németországi japán alkonzult

(SANGHAI.) Danzigi jelentés szerint az ottani japán alkonzult, Kuraamotoi tegnap lakásán meggyilkolták. A gyilkos merénylet kitételéig eddig nem sikerült megállapítani.

— JAPAN GYERMEK — „SZEN-TÉLY”. Nem kell Japánba mennünk, hogy ilyenféle csodát lássunk. A kultúrát a mai társadalmi rendszer, de feudális elődje is sohasem a nép széles alapjaira rakta le: urak kultúráját csinált — amíg a házug egyensúly föl nem billent. Japán, az ő feudális, egészen kapitalista állapotában miért különböznek nyugati társaitól? Ott is a gyermek a jelszó, ott is sokat szavalnak a nemzet jövődjéről, — mint jó katonaságnagyról, de kultúrát, magasabb gondviselést csak egy vékony társadalmi réteg gyermekei kaphatnak. Tokióban, Japán fővárosában a trónörökös születésének „öröme” most „gyermek-kultúrászentélyt” építenek. Lesz benne előadóterem, történelmi arcképcsarnok, emlékedő helyiség és lesznek benne tornatermek. A híradás szerint Japán vezető tudósai tartanak majd ott előadásokat fiuknak, lányoknak a szellemi kultúra köréből. Arról nincs szó, hogy a japán szegény gyermekekét kiszedik a textilgyárak poklából. Azok maradjanak a pokolban, a szentély az urigyermekeknek szól.

— Bojkottot hirdet egy amerikai érsek a kott ellen. Dougherty filadelfiai katolikus érsek az egyházhöz tartozó katolikus hívőknek elrendelte, hogy az összes mozi-színházak előadásait helyezték bojkott alá. Az érsek szerint a film előadások veszélyeztetik a hitet és ezért a katolikus hívőknek kerülniük kell a mozi-színházakat. Az érsek kötelezi papjait, hogy bojkott-rendeletét a szószékről közöljék a hívekkel.

— Olcsóbb lesz a cukor. A cukorgyárak négy hónappal ezelőtt történt kartellbe tömörülése óta a cukor ára körül állandó viharok vannak. A kartell megalakulása-kor a gyárak 9 lejjel emelték a cukor árát az ezt követő felzudulás hatása alatt azonban négy lejjel ismét leszállították. Ez az árcsökkenés azonban korántsem elégítette ki a közönség jogos igényeit, hiszen a számítások szerint husz lejjel cukorárak mellett is busás haszonra dolgoznának a cukorgyárak. Értesüléseink szerint az ipari és kereskedelemügyi minisztériumban jelenleg nagyfontosságú tárgyalásokat folytatnak, amelyeknek célja a cukor árának normalizálása.

— Meglincseltek két néger a fehér asszonyon elkövetett merényletért. Borzalmas kegyetlenséggel büntettek meg Clevelandban két néger, Ismaelimo és Joe Lowet vizsgálati foglyokat, akiket azért tartóztattak le, mert állítólag egy fehér asszony ellen erőszakos merényletet követtek el. Amikor a foglyokat egy vidéki város fogházába akarták szállítani, a farmerek tömegesen megrohanták a foglyok őreit, erőszakkal kiszabadították a két néger az örök kezük közül, majd a lakosság ujjongó diadalmenete kíséretében a pályaudvar egy oszlopjára felakasztották, miután előbb borzalmasan megcsontolták őket.

## Kolozsvári kis notesz

1. Kellene egy kicsit utazni, gondoltam tegnap magamban. Velence, Lausanne, Nápoly, Milánó... és vagy ötvenezer lej egy hónapra, nem is volna rossz. Az ötvenezer lej sem, az utazás sem. Gyerünk egy prospektusért, sugtam bele a tárcámba, ahol a fizetrekhez szükséges összes nullák szerénytelenül lapultak.

2. Utazni jó és gyönyörűség. Egyedül. Nő nélkül inkább, mint nővel... kevesebbe kerül és kellemesebb. Dagadó keblekkel mentem be egy utazási irodába... prospektusért. A prospektus már egyik fele az utazásnak, gondoltam... és kicsiszolta minden bággyam egy kis európai körutra... a prospektus keretén belül.

3. Először megnéztem a velencei laguna két pazarul ágaskodó oszlopát, amelyek rámosolyognak a türkizkék tengerre és a novi kanális terraszához csábitanak. Majd a bécsi Károly-templom kupolájában és a pozsonyi várban élveztem az architektúrát. Elemezem a párisi Champ-Elisée-re és benéztem a transparens fényében ájuldozó Place de l'Opera tere és kezdett fájni az ülés a menetjegyiroda kemény székén. No, de azért menjünk tovább, gondoltam és bekurboltam Pestre. Tizenötéve, hogy nem voltam ott és hogy megváltozott ott minden. De, hogy? A magyar parlament a prospektus képe felletette a budai hegy tetejére, de elfelejtette a volt királyi palotát a Dunaparttra tolni. Hogy milyen tájékozottak ezek a prospektusok... Igazán nagyszerű. Lemondtam az utazásról.

(?)

— Vértbefagyott legény az utcán. A temesvári parkban tegnap este felháborító támadás játszódott le. Renimir Szilárd 21 éves borbélylegény furkósbottal támadt régi haragosára, Buibás János gazdalegényre, akinek hátulról többször fejére sujtott. A vértbefagyott legényt a községi orvoshoz szállították, ahol kezelés alá vették. Állapota súlyos. Támadója ellen feljelentést tett a csendőrség-nél.

## A demokratikus köztársaság védelmére új törvény készül Csehszlovákiában

(PRÁGA.) A csehszlovák demokrácia okult a német és osztrák példákra és nem hajlandó birkatürelemmel elnézni a kampóske-resztes terroristák előretörését. A tegnapi minisztertanács elhatározta a fölhatalmazási törvény meghosszabbítását és kiszélesítését. Ezzel kapcsolatban kifejlesztik a köztársaság védelméről szóló törvényt és súlyosabb szankciókkal

látják el a sajtótörvényt is. Mindenkit, aki bujtogat az állam, valamely testület vagy nyilvános intézmények, vagy akár egyes emberek ellen,

a legdrágább büntetésekkel, adott esetben halállal fognak sújtani.

Elhatározták, hogy a kampóske-resztes elemeket állandó felügyelet alá helyezik.

## Hasfelmetszés egy cigaretta miatt

(BUDAPEST.) Tegnap reggel megrázó tragédia játszódott le a Csengeri-uccai „Ifju asszony” nevű vendéglő előtt. Czeiner Lajos 38 éves iparos fiatalember illuminált állapotban távozott a vendéglőből és az uccán szembe találkozott Juhász János 30 éves kereskedővel. Czeiner megállította Juhászt:

— Komám, adj egy cigarettát, — mondta Juhásznak.

— Sajnálom, nekem nincs — válaszolta Juhász — és már indult, hogy tovább menjen.

Czeiner azonban — a részeg emberek telhetetlenségével — nem elégedett meg Juhász válaszával, hanem Juhász elé állva, veszekedni kezdett vele. A heves szóváltást Juhász azzal akarta megszüntetni, hogy magára hagyja Czeinert, ez azonban nem engedte el Juhászt, hanem

hirtelen előrántva kését, felvágta Juhász gyomrát.

A szerencsétlen Juhász azonnal elvágódott a földön, de Czeiner továbbra is ott hadonászott késével Juhász körül. A heves veszekedés és Juhász borzalmas sikolyára több járókelő gyűlt a véres tragédia színhelyére

és a felháborodott tömeg meg akarta lincselni Czeinert.

A még idejében megérkezett rendőrség gomibotokkal távolította el a felháborodott tömeget és Czeinert a rendőrségre szállították ahol kihallgatása során azzal védekezett, hogy

részegségében nem tudja, mit cselekedett.

A szerencsétlen juhász felesége — mikor megtudta, hogy négy gyermekével milyen szomorú sorsra jutott, ájultan esett össze.

### „CZINK”-hez vigye

mert itt tisztítják ki olcsón és jól.

kopott  
zsiros  
fénysírtos  
ruháját

újra  
újra  
újra  
újra

# TIGRIS A KELEPCEBEN

Regény. Írta: J. H. SMITH

(3)

— Kedves barátom — mondta kissé türelmetlenül —, nagyon érdekes a filozófiája, de engem jobban érdekel, hogy miért kerestél fel? Kérnem kell, hogy röviden mondja el, mert ma még egy estélyre kell mennem, ahol lordok, ladyk és grófnők áhitattal lesik megjelenésemet és mind tanácsot akarnak kérni tőlem. Hát beszéljen gyorsan, miről van szó? Besugás?

— Besugó, én? — kezdte sértődötten, de hamar erőt vett magán. — Nem bánom, nevezheti besugásnak is, — mondta cinikus nevetéssel — hiszen tényleg egy kolégámra akartam felhívni a figyelmét. Csak érzékeny vagyok még egy kissé — melankólikusan sóhajtott — mindig különbnek tartottam magamat a többinél. — Aztán közelebb hajolt Illinghez.

— Nagyon furcsa história ez és nem is tudom hol kezdjem el. Magamnak akartam megtartani az egészséget, de most olyan bonyodalmak állottak elő, amikre nem számítottam és magam nem igen tudok megbirkózni ilyen nehézségekkel. Ezért gondoltam a felügyelő urra, — hangja most nagyon tiszteletteljes volt és aztán úgy folytatta, mintha magának beszélne. — Ugy látszik, valahol végzetes hibát követtem el és nem tudom megállapítani, hol? Akkor jöttem rá, mikor tegnap éjszaka a... a... most még nem mondom el hol jártam és ... szóval — gyorsabban folytatta — rendes éjszakai munkámat végeztem. Nesztelenül surrantam be egy nagyon szép szobába, tanuja volt, hogy jól értek ehhez a mesterséghez... és még a te repet tanulmányoztam, amikor észrevettem, hogy valaki megelőzött! Valaki ugyanazt a... a... náhat meg is mondhatom, ugyanazt a páncélszekrényt akarta felnyitni, amelyiket én. Nagyon el volt merülve és lámpájának egy piciny résen kiáradó világosságánál dolgozott. Dühömben, életemben először, elvesztettem a fejemet. Eszembe ötlött, hogy nem jöhetett ide véletlenül ugyanazt kell, hogy keresse, amit én keresek és tudni akartam, hogy kicsoda. Odaugorva, lámpámmal az arcába világítottam és — itt a hangja suttogóra vált — sohasem fogja kitalálni, hogy mit láttam! A saját arcomat! Ugyanazt a fekete haját, ezt a hosszú orrot, ezt a kis hajuszt, ezeket a ráncokat a szájam körül! Azt hittem, hogy megőrültem! Ő felhasználta pillanatnyi zavaromat, a lámpát kiütötte a kezemből felém vágott az öklével és eltűnt. Mire magamhoz tértem, már nem volt sehol, nyomtalanul eltűnt, hiába kutattam utána. Csak egy drága porcellánváza cserepel heverték a földön, amit egy kis asztalról vertünk le dulakodás közben és ez nagyon veszélyessé tette a helyzetemet, mert ropogott a lépteim alatt. Hanem azért elvégeztem a munkámat, revolverrel a kezemben, valamit találtam is, de a legfontosabbat még nem!

(Folytatjuk.)

## Mégis csak sikerült elhelyezni Marosvásárhelyről az Itélő táblát

(MAROSVÁSÁRHELY.) Páratlan izgalmat váltott ki Vásárhelyen az igazságügyminiszternek azon terve, hogy az Itélő Táblát Szebenbe akarja áthelyezni. Erre vonatkozólag a napokban egy vezérinspektor járt lent Vásárhelyen, aki megszavaztatta a táblabírákat ebben a döntő fontosságú kérdésben. A bírák 7:5 arányban a Tábla áthelyezése mellett szavaztak. Tudott dolog az hogy a vásárhelyi Tábla áthelyezését Balan mitropolita szorgalmazza s így a vásárhelyieknek, akik minden erejükkel meg akarják menteni évszázados intézményüket, nagyon nehéz dolguk akad. Ha ugyanis a Táblát Vásárhelyről elhelyeznék, mintegy száz család

távozna el s így az üres lakások özöne mellett az a minimális idegenforgalom is lemaradna Vásárhelyen, ami eddig mutatkozott. Most aztán minden pártszervezet és minden intézmény felsorakozik a Tábla mellett, hogy a minisztert meggyőzzék nemcsak arról, hogy gazdasági vonatkozásokban végzetes kihatásu lenne egy ilyen megfontolatlan intézkedés, hanem arról is, hogy Vásárhelynek speciális gazdaságpolitikai beállítottsága jogcímén, életfeltétele egy ilyen intézménynek a megtartása. Nagy kérdés az, hogy vajon felül fog-e kerekedni az a bizonyos jobb belátás az illetékesekben, egy ilyen nagyfontosságú problémánál?

## Kampókeresztesek egymásközött

(LONDON.) A Reuter távirati iroda berlini jelentése szerint Magdeburg közelében

acélsíkosok és a hitler-féle barnainges terroristák között súlyos összefutkozásra került a sor.

Seldte miniszter ugyanis egy nagygyűlésen beszédet akart mondani, de

a rohamosztágyosok megdobálták és röpiratokat osztogattak, amelyben a legsúlyosabb vádakkal illették a minisztert.

A karhatalom közbelépésére a miniszter nagynehezen megtarthatta ugyan beszédét, de távozása után megint kiújultak a verekedések. Revolverekkel, törökkel, gumibotokkal és egyéb harcizszközökkel támadtak egymásra a kampókeresztesek és acélsíkosok. A vér patakokban ömlött.

Számos embert életveszélyes állapotban kellett a kórházba szállítani. A verekedők közül sokat letartóztattak.

## Részül Berlinben a Thaelmann-per

(BERLIN.) A Hitler kormány tudvalevőleg a Dimitroff pör alkalmával csufos vereséget szenvedett. A fasiszta rendszer nem sokára új pört készít elő. Fővádolt ezuttal Thaelmann Ernő lesz, a német kommunista párt többszörös köztársasági elnökjelöltje, aki az elnökválasztások alkalmával minden alkalommal több millió német szavazatot kapott. Thaelmann ellen valószínűleg gondosabban fogják preparálni a tanukat, mint Dimitroffékat ellen, nehogy szégyent valljanak a külföldi közvélemény és a belföldi tömegek előtt. Még a Hitler rendszer első hónapjában történt, hogy rémhírek terjedtek el az egész világról arról, hogy Hitler Thaelmann is meggyilkoltatta. Hogy ezt megcáfolják, Hitlerék külföldi újságírókat vezettek be Thaelmann cellájába, akiknek büszkén mutogatták, hogy ize Thaelmann él. Azóta Thaelmann senki sem látta hosszú hónapokon keresztül magánzárkában ült, egyetlen lelket sem eresztettek hozzá. Az utolsó két hétben nem kevesebb, mint hatvanhárom külföldi munkás és intellektuel delegáció kereste fel Németországot akik mind azért jöttek, mert tudni akarták, mi van a bebörtönözött emberrel. A delegátusok angol és amerikai intellektuellek, olyanok látták, akik nem Thaelmann elváratai, akiket csak az a közeledő juszticimord szele és német fasiszta embertelenségek iránti fölháborodás vitt Németországba Thaelmann cellája elé. Ezeket a delegációkat Hitlerék kivétel nélkül mind visszautasították. Egyedül egy háromtagú saarvidéki német munkásküldöttségnek sikerült

nem tudni milyen véletlenségek és elnézések folytán — megtekintenie Thaelmann. S bár szigorúan meg volt tiltva a küldöttségnek „kényes” természetű kérdéseket föltenni Thaelmann előtt, a delegáció még sem szégyellte magát, hanem megkérdezték Thaelmannat hogy: hogy bántak vele a fogság alatt.

Thaelmann felelete ez volt:

Engem bántalmaztak és ezután is fognak bántalmazni.

Thaelmann ezután rámutatott arra, hogy ő milyen hatalmas termetű ember volt ezelőtt és hogy a fogság következtében mennyire tönkrement. „Egy ilyen alaku embernek ötször annyi ennivalóra van szüksége, mint amennyit itt adnak” — mondotta Thaelmann.

A munkásdelegáció emberei erre a cellában tartózkodó német titkos rendőrség embereihez fordultak izgatott és kérdő arccal.

„Ha Thaelmann csak egy kicsit gorombán fogja meg az embert, vagy kap néha egy-egy mellport, ezt ő már bántalmazásnak nevezi” — felelte a titkos rendőrség embere.

Hogy az ily „kicsit goromba megfogások” és egyebek, hogy szoktak kinézni Németországban, arról fogalmat alkolhat magának mindenki! A történetek után biztosra vehetjük, hogy miután kituszkolták a Saar-vidéki delegációt a cellából, Thaelmann újra megverték őrei.

Lapunkban hirdetni, biztos sikert jelent!

## Társadalmi élet

(—) **Kirándulás Püspök-Félix fűrdőre.** A Kolping Legényegylet turista szakosztálya f. hó 17-én autós kirándulást rendez Nagyváradra, Püspök-Félix fűrdőre. Részvételi díj vendégeknek 150, tagoknak 140 lej. Jelentkezni lehet minden nap a Legényegyletben (Str. Baron L. Pop 3.) Jelentkezési határidő péntek este 10 óra. Indulás szombat éjjel 1 órakor. Vezető ifj. Merza Kálmán. Vendégeket szívesen lát a szakosztály vezetésége.

(—) **Turistanap a Bükkben.** Az EKE f. hó 17-én (vasárnap) rendez meg a 10-éről elmaradt turistanapot a Bükkben. A gyalogosok reggel 8-kor, az autóbusszok később órák időközökben indulnak a Bükk turistaházig, onnan kirándulások lesznek a Bükk kilátó pontjaihoz, délből gulyáskiosztás, d. n. 3-kor program, utána tánc éjfélig. Az EKE értesíti a turista közönséget, hogy a Máramarosi osztály június 27-jul. 1-ig máramaros vidéki vándorlást rendez. Jún. 24-én kirándulás az Isten székéhez. Jún. 28-jul. 5-ig Székelyföldi kirándulás, melynek egyik napján a Csíkszeredában rendezendő 1000 székely lányok ünnepélyét tekintjük meg. Bövebbet a Mátyásbázi irodában esténként 6-8-ig.

(—) **Műred turisták értesítése.** A „Műred” turisták június 17-én, vasárnap rendezik meg az idei első fűrdő-turát, mely alkalomkor Püspök- és Félix-fűrdőre mennek s valamint Nagyvárad nevezetességeit is megismerik. Turavezető Györke Márton. Részvételi díj 150 lej. Jelentkezni péntek estig lehet az „Unió” papírkereskedésben Str. Memorandulul. Vendégeket szívesen lát az egyesület vezetősége.

— **Bikafej a templomtornyon.** Horndhunch angol városka arról nevezetes, hogy kereszt helyett bikafej van a templomtornyán. A bikafejet kőből faragták. A különös templomdisz keletkezéséhez a következő legenda fűződik: Valamikor régen a priort, aki a templomba igyekezett, a mezőn megtámadott egy bika. A tehének azonban köréje gyűltek, megoltalmazták és egész a templomig elkísérték. Ennek a csodálatos eseménynek az emlékére helyezték a bikafejet a templomtornyára.

— **Halálos csónakázás a Bégán.** Megrendítő körülmények között érte vasárnap este halálos kimeneteli baleset Rosner Lili 18 éves közismert temesvári urileányt. Steingasner Kálmán temesvári mérnök Feri nevű hajóján kirándulást rendezett a Bégán. A kiránduláson részt vett Rosner Lili is, Gabriella nevű húgával. Ujvár alatt Rosner Lili kalapja a vízbe esett. A leány hirtelen utánakapott és beleesett a vízbe. A kirándulók közül a húga és Brauch Bruno gyógyszerész utána ugrottak, de már akkor alámerült. Eddig még a holttestét sem tudták megtalálni. A rendőrség vizsgálatot indított annak a megállapítására hogy kit terhel a leány haláláért a felelősség, miután állítólag, a kirándulóján egyetlen mentőöv sem volt és a hajó korlátja is olyan alacsony, hogy igen könnyen beleeshetett Rosner Lili a saját hibáján kívül is a Bégába.

Uj üzletben, új képeret modellek!  
Olcsó árak! Díjtan felvilágosítás!  
Állandó képtárlatás!

„PAX”  
Calea Victoriei 6

# Hogyan számíthatjuk ki a konverziós tartozásunk esedékes törlesztési összegeit

(KOLOZSVÁR.) Minden tájékoztatás, tanács és felvilágosítás ellenére is rengeteg olyan nyitott kérdés akad a konverziót igénybevevők részére amelyek, ha felelet nélkül maradnak, megnehezítik a polgárság dolgát és cselekvési szabadságában is gátat emelnek elébe. Itt van például egy igen egyszerű és mégis bonyolult kérdés:

Hogyan számítsa ki az adós konverzió alá tartozó adósságának összegét.

A felelet igen egyszerű.

A tartozás összegéhez hozzáadjuk az eddigi hátralékos és még november 15-éig lejárandó kamattartozásunkat.

Ezt a tartozást a szerződési, illetve a törvényes kamatláb alapul vételével számíthatjuk ki. A kamatláb 11 százaléknál magasabb semmi esetre sem lehet.

A tőketartozásnak és a hátralékos, vagy egyben esedékes kama-

toknak a végösszegéből törvény értelmében 20 százalékos engedményre van jogunk.

Ennek az engedménynek levonása utáni összeg képezi tartozásunk leszállított összegét, melyet aztán a tőketörlesztési részletet és a fizetendő kamatokat is magában foglaló féléves részletek kiszámításánál figyelembe tartanunk kell.

A városi adósok részére (már akik tíz év alatt, husz félévi részletben kötelesek törleszteni adósságukat) a bankok már ki is számították a kulcsszámot. Ez a kulcsszám: 672.157.

Vagyis ez azt jelenti, ha például valakinek tőketartozása 120 ezer lej tesz ki és az eddig hátralékos és november 15-ig lejárandó kamattartozása ötezer lej lenne, ebben az esetben a konverzió alá eső adósság 125 ezer lej.

Ebből leszámítva a 20 százalékos engedmény a redukált tarto-

zás 100 ezer lej.

Ennek a féléves törlesztési részletnek a kiszámítása érdekében a redukált tartozásunk összegét, a 100 ezer lejt megszorozzuk a kulcsszámmal (672.157).

Eredmény: 67215700000.

Ebből törölünk az egyesektől visszafelé (vagyis az egyesektől visszafelé) hat számjegyet, eredmény lesz: 6721.

De mert a törölt hét számjegy első összege 5-ös, egy javítást veszünk és így a félévenkénti törlesztendő összeg 6722 lej.

Tehát, akinek 100.000 lejre redukált konverziós tartozása van, husz esetben félévenként fizet 6722 lejt, amelybe a kamat és tőketörlesztés is benne van.

Ebből a példából mindenki kiszámíthatja, hogy tartozását a konverzió alapján, hogyan törlesztheti, mert a kulcsszám (672.157) soha sem változik.

## SPORT

A nemzeti bajnokságban még a következő mérkőzések kerülnek le játszásra: A) csoportban: Crisana—CFR, Crisana—Venus, Kinizsi—CFR, AMTE—CFR, Universitatea—Tricolor, Universitatea—Brasovia. — B) csoportban: Ripensia—Gloria, Ripensia—Juvetius, Ripensia—Romania, NAC—Juvetius.

MUSSOLINI IGY NYILATKOZOTT a világbajnoki döntőről: „A két csapat igazán remekül játszott. Elveztem ezt a meccset. Igazi férfiak harca volt a küzdelem.” — Rimet, a FIFA elnöke a következőket mondotta: „A játék méltó volt a világbajnoki döntő címéhez.” — Melsi Hugó osztrák kapitány ezt mondotta: „Másfélórás elkeseredett csata volt. A játék első részében is több volt a küzdelem, mint a játék. Kizárt dolog, hogy ezt az iramot az osztrák csapat végigálta volna.”

Gik Ferenc, a legkiválóbb magyar gyorsusztőt meghívta a franciák Párisba, ahol a legklasszikusabb vándordíjért, a Grand Prixért indul a 100 méteres gyorsusztásban.

A futballvilágbajnoki torna mérlege. A második világbajnokság befejeződése után nem érdektelen végigtekinteni a világbajnokságban résztvevő nemzetek felett. — Olaszország kétségtelenül a torna favoritja volt már a rajtnál. Ezt a nézetet igazoltnak látta az a körülmény, hogy valamenyi más csapattal szemben honi levegőt szívt, honi kosztot evett, de sokkal lelkiismeretesebben készült a harcra, mint bármelyik csapat. Győzelme a kondíció diadalát is volt. — Csehország a szerencse gyermeke volt a sorsoláshoz és az adott körülmények között könnyen került a döntőbe. — Németország harmadik helye azt igazolja, hogy a német futball feltörőben van. A németeknek az osztrákok felett aratott győzelme azt mutatta, hogy a hajrá stílussal a legtechnikásabb csapatot is két vállra lehet fektetni. — Ausztria az ész futballt játszotta — kondíció nélkül. — Magyarország igen sok hendikeppel a vállán vonult fel a küzdelembe: sérülések, váratlanul visszaesett formák, rossz sorsolás, mind súlyos teherterhelések voltak a magyar csapatnak. Jó kondícióban, kedvezőbb sorsolás mellett, komplett csapattal a magyar együttes világbajnok is lehetett volna. — Spanyolország oroszánstílust játszott. Reális körülmények között a spanyoloknak feltétlenül az első között a helyük. — Svájc, Franciaország és Románia a vártnál jobb kvalitásokat árult el. — Svédország visszaesése nagy feltűnést jelentett. — Belgium is csalódást keltett. — Hollandia szintén gyenge képességeket árult el. — A hangzatosan felvonult Egyiptom, Argentína, Brazília és USA nem játszottak komoly szerepet a nagy konkurenciában.

EGY AMERIKAI SZAKLAP összeállította a világ legjobb nehézsúlyú ökölvívóinak ranglistáját. Az erőlista a következő: 1. Carne- ra, 2. Max Baer, 3. Steve Hamac, 4. Walter Nausel, 5. Tommy Longhran, 6. King Levinski, 7. Lasky, 8. Ramaque, 9. Perrong, 10. Barry. A ranglistából hiányzanak Schmeling, Sharkey és Paolino, akiket az amerikai lap öregeknek tart.

Időgen lóhoz ne nyulj!

## Békés egyezséggel fejeződött be a lóharapásért indított bünper

(KOLOZSVÁR.) „Amelyik ló nyert, az nem harap”, — mondja a módosított közmondás, de bizony erre rácsfol Ilie Vasile kolozsvári pékmester lova. Ugyanis ez a szelid és türelmes állat, amely felkantározva húzta a kenyéreskocsit az elmúlt év nyarán a piacon megharapta Marcella János itteni lakos csuklóját. Még pedig úgy összeharapta az öt megcsejögatni akaró kezét, hogy az 36 napig gyógyult...

és utána Marcella János összesen kilencezer lej orvosi kezelés és fájdalomcsillapítását követelte a ló tulajdonosától.

Tegnap tárgyalta az ügyet a törvényszék harmadik szekciójának

Dunca-tanácsa. Kihallgatták Ilie Vasile és feleségét, Marosi Demeter, a kenyéreskocsi vezetőjét, aki elmondotta, hogy

a harapás távollétében történt, miáltal az egyik sátorba kényszerít viitt a kliensének.

Amikorra visszatért, a baj már megtörtént s ezen nem segíthetett...

Pastea ügyész a vallomás elhangzása után vádat emelt Marosi Demeter kocsis ellen is. Azonban a tárgyalás

szünetében az alperes és felperes kibékültek

s így a „tragikus csuklóharapás” ügye a törvényszék előtt csendes befejezést nyert...

## Három falu véres harca egy leányért

(KAIRÓ.) Egy alsóegyiptomi faluban lakó szép leány miatt a napokban véres összeütközés keletkezett három szomszédifalu férfi lakosai között. A rendőrség erőltetesen közbelépett, hogy a falvak

lakosai között helyreállítsa a rendet. A véres harc következtében számos falusi legény súlyosan megsebesült s mintegy huszat az összeütközés szereplői közül letartóztattak.

## A kolozsvári Állami Munkaközvetítő Hivatal értesítése

Tekintettel arra, hogy a kolozsvári munkaközvetítő hivatal, Piata Cuza Voda 12., naponta kap egy Kolozsvárról, mint az ország más városaiból munkaaajánlatokat, felhívjuk a munkanélküliek figyelmét arra, hogy ezután hetenként minden szerdán közölni fogják a munkaközvetítő hivatalhoz beérkezett munkaaajánlatokat. Ezen a héten az alábbi munkaaajánlatok érkeztek be: Alkalmazást kaphatnak a következők: Egy hölgyfodrász (Pitești), egy speciális tejtermékkészítő (Temesváron), egy cukrász (Kolozsváron), egy drótkészítő mester (Bukarestben), egy réze-

mezkészítő (Bukarestben), egy ólom és ólommezkészítő (Bukarestben), egy cinklemezkészítő (Bukarestben), 3 speciális női ridikülkészítő (Nagyvárad), egy szövőmunkás (Kisenev), 4 bőrgyári munkás (Bacau), 30 speciális szövőmester (Bacau), egy kertész (Iassi), egy himzőnő (Iassi), 2 ólomöntő (Iassi), 3 német neveőnő (Iassi és Galac), para-ludugó mester (Szatmár), egy hentes (Campulung), 2 hölgyfodrász vagy hölgyfodrásznő (Pitești—Cetatea Alba), 3 férfiszabász (Botosan), üvegiszabász (Arad), egy gépmester (Raschel), és öt vasesztergályos Szebenben.

## Autóbusz-járat Cluj—Bucuresti

Mociu, Târgu-Mureș, Brașov, Ploiești-en keresztül. — Indul Kolozsvárról hétfőn és csütörtökön délután 3 órakor indul București-ből vissza szerdán és szombaton délután 3 órakor. Menetjegy... Lei 400 Menetérti jegy... 700 Információk és jegyek Kolozsváron az autóbusz állomáson. Telefon 155 szerezhető be.

## SZÍNHÁZ és MOZI

## A MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Szerda este 9 órakor: *Sárga lilium*.  
Csütörtök este 9 órakor: *Sárga lilium*.  
Péntek este 9 órakor: *Sárga lilium*.  
Szombat este 9 órakor: *Sárga lilium*.  
Vasárnap d. u. 6 órakor: *Sárga lilium*.  
Vasárnap este 9 órakor: *Sárga lilium*.

NÉPELODÁSOK SOROZATA  
(10 lejes helyárak!)

Szerda d. u. 6 órakor: *Magnás Miska*.  
Csütörtök délután 6 órakor: *Manolita*.  
Péntek d. u. 6-kor: *Egy csók és semmi más*.  
Szombat d. u. 6-kor: *Huzd rá cigány*.  
Vasárnap d. e. 11 órakor: *A Fattyú*.  
Vasárnap d. u. 3-kor: *Hazudik a muzsikaszó*.

## AZ OPERA-MOZGÓ MŰSORA:

Szerda: *S.O.S. jéghegy*. Rendkívüli látványosság, eredeti északiskari felvételek. Főszerepben: Léni Riefenstahl, Gustav Diessl és Ernst Udet.  
Csütörtök: *A kalandorok királynője*. Főszerepben: Brigitte Helm, Karl Ludwig Diehl.

## ROYAL-MOZGÓ MŰSORA

Ma, szerdán: I. *Nebántsvirág*. Operett világláger filmváltozata. Főszerepben Anny Ondra, Oscar Karlweiss, Georg Alexander. II. *Az 5, 7, 9 órai előadás keretében fellép személyesen Körösladányi messter*. Teljesen új szuggesztív mŰsor.

## ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Szerdán 7 és 9 órai kezdettel kerül bemutatásra a szezon legnagyobb film slágere, a *Cavalcade*. A világ eddigi legnagyobb filmje. 15.000 szereplő. Történik 1900—1933. Noel Coward szindarabja. Rendezte: Erank Lloyd. Németül beszél. Főszerepben: Clive Brook. Helyárak: 10 és 12 lej.

Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor: *Cavalcade*.

— Már az amerikai vörösrézború indiánok is bevezetik a titkos szavazást! Newyorkból jelentik: A muncseyi védett területen (Ontario állam) lakó Oneida vörösrézború indiántörzs elhatározta, hogy ezentúl törzsfőit és tanácsosait a halványképűek módjára titkos szavazás útján választja. Ösdióktól fogva pátriárkális módon a bölcsek tanácsának és a falu véneinek véleménye alapján közfelkiáltással választották a törzs vezetőit, de az ifjabb nemzedék elégedetlenségével ezzel a rendszerrel és hosszabb surlódások után az öregebbek meghajoltak a fiatalok akaratára előtt.

— „Egyenlőség, testvériség” címmel május 23-án cikket közöltünk, melyben azt írtuk, hogy a hadbíróság kommunista foglyai között az ételelosztás körül kinos zavar történt, mert Bojan Pál a jó falatokat saját részére osztotta ki. Legújabb információink szerint a nevezett cikkben közöltek nem fedik a valóságot. Ugyanis a 83-as kaszánya kommunista foglyai között minden alkalommal közmegeledésre történt a hazulról kapott ételek szétosztása.

Megnyílt Kolozsvár legkellemesebb, legjobb, legszebb szórakozó helye az

**AZUGA-SÖRKERT**

Vasárnap és ünnepnap délután zenei sörözés. Este táncverseny díjazással. — Harcsa, bárány, sertés és bélszín fatányéros (flekken) rostos.

Vargabéles minden szombat és vasárnap este. Az öreg **Esztegar** vezetése alatt. **Magyar Színházzal szemben.**

## APRÓHIRDETÉSEK

Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési költsége 5 lej. Apróhirdetéseket aznap megjelenésre déli fél 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

## LEVELEZÉS

Apróhirdetésekre vonatkozó vidéki érdeklődőknek a lap levelezési rovatában válaszolunk.

Biztos megélhetés, Korrekt ügy. Szerény igényű. Állást kereső szabósegéd, 40.000. Főzni jól tudok. Megrendelés, Gáz benn van. Azonnal nőül, Nyári, Szőke idegen jellegre levelek vannak a kiadóban.

## ADÁS-VÉTEL

180.000 lejért, igen szép, modernül épült, új, adómentes, kertes családi ház sürgősen eladó. Sándor bizományos, Calea Victoriei 13. (3330)

VESZÜNK-ELADUNK alig használt patefonokat, rádiókat, disztárgyakat, fényképezőgépeket, stb. Állandó képiállítás, olcsó árak! „Pax”, v. Calea Victoriei 6. (3106)

VÁROSROL eltávozás miatt jóforgalmu bodega és étterem kitűnő helyen, nagyon előnyös feltételekkel azonnal átvehető. Érdeklődni, str. Gen. Poetas 21. Paul Farkas. (3321)

ELADÓ központi házastelek egészben vagy felerészben. C. Decebal 12. Értekezni: str. Dragalina 16. sz. (3318)

TRANSSYLVANIA bank betéteire keres összeköttetést ugyanezen bank adásával közös érdekből. Megkeresés leadandó dr. Polcz Radó ügyvéd irodájában, Cluj Str. Bratianu 19. (3269)

SZÉP diófahálók olcsón eladók. Márk asztalos. Fántánelei 30. (3277)

ÜZEMKÉPES jókarban levő Minerva luxusautó alkalmi áron eladó. Cim a kiadóban. (3213)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (312)

ELADÓ BOLTBERENDEZÉS, pulatok, asztalok, nagy FŐZŐKE-MENCE. Str. Fericeirei 17. szám. (1675)

SZÉP helyen fekvő parcellák a Feleacului vámnál eladók. Értekezni lehet Str. Fericeirei 17. sz., 2-ik ajtó. (1345)

ELADÓ OLCSÓN családi okok miatt KÜLVÁROSI HÁZ, melynek jövedelme ÉVI 25.000 LEJ. Adósság rajta konverzió alá esik. Cim a kiadóban. (2144)

## KIADÓ LAKÁS

EGY szoba, konyha, száraz kiadó 650 lejért. Margineasa 5. (3310)

EGY szoba speiz kiadó, Str. Xenopol 19. Érdeklődni d. e. 12-ig. (3322)

EGY teljesen diszkrét különbejáratu butorozott szoba jun. 15-re kiadó. Cal. Motilor 81. (1927)

KIADÓ külvárosban, gyárak közelében jól bevezetett cipész-műhely, nyitott bolti helyiséggel. Jó munkásnak elsőrangú egzisztencia. Cim a kiadóban. (2950)

MŰHELYNEK, vagy irodának alkalmas 2, esetleg 3 lakrészből álló helyiség str. Regina Maria 18. szám alatt kiadó. Érdeklődni ugyanott a litografiában. (3313)

KÜLÖNBEJÁRATU szépen butorozott szoba főzőkemencével 15-re olcsón kiadó. Cernauti 21. (3341)

KIADÓ udvarban nagy betonozott raktárhelyiség irodával. Reg. Ferdinand 72. (3324)

KÜLÖNBEJÁRATU kis butorozott szoba fürdőszobahasználattal kiadó. Iparkamara új épületében III. emelet 19. (3323)

BUTOROZOTT szoba kiadó. Str. Dragalina 12. (3328)

EGY nagy szoba, konyha, éléskamra azonnalra is kiadó. C. Traian 36. (3325)

EGY pompásan butorozott különbejáratu, tiszta szoba kiadó jul. 1-re. Str. Regimentul 83 Inf. No. 3. (3338)

EGY szoba kiadó napsütéses, rendezett udvaru házbán. Str. Pată 87. (3336)

SZOBA, konyha és egy nagy szoba, világos, napos kiadó. Str. Calvin 7. (3288)

KIADÓ szoba, konyha, minden hozzávalóval jutányos áron. Str. Aron 39—41. (3268)

## ÁLLÁST KERES

KÖZÉPKORU nő szakácsnő, vagy házvezetőnő állást keres. Cim a kiadóban. (3337)

EGY szerényigényű, megbízható fűszerkereskedősegéd f. hó 15-re felvétetik. Cim: Str. Dubalarilor 11. sz. (3339)

MEGFELELŐ állást keresek 30—40 ezer lej készpénz és 250 ezer lej ingatlan garanciával, „Garancia” jelíggel. (3334)

## ÁLLÁST KAPHAT

ÜGYES, komoly fiatal munkások felvételnek. Str. Donát 80. (3287)

KERESEK megbízható olcsó ács mestert. Calea Motilor 45. ajtó II. Délután 4—6-ig. (3311)

EGY hölgy, valamint egy urifodrászsegédet, elsőrangú munkatérrel, azonnali belépésre vidékre keresek. Str. Stroescu 7/b. „iroda”. (3326)

MÁR bevezetett közszükségleti cikkek eladásához közreműködő társat keresek 15—20.000 lej tőkével. Havi kereset 4000 lej. Értekezni a déli órákban lehet. Cim a kiadóban. (3326)

FELVÉTELEK egy jól főző szakácsnő, aki úgy a házi koszt, vala. mint a tészta sütéshez ért. Reg. Ferdinand 70. Vendéglő. (3335)

NŐI ruha varráshoz tanulóleány felvétetik. Cal. Victoriei 32. (3289)

EGYEDÜLLŐ perfektlő főző mindenest keresek 15-ére 2 személyes zsidó háztartáshoz. Str. Universitatii 2. emelet. Balra 1. ajtó. (3296)

JÓ CUKRASZEGÉD azonnal felvétetik. Motilor 84. (3305)

JÓ kereseti lehetőséggel románul beszélő ügynököt (nő is) garanciával felveszek. Cal. Decebal 35. (3327)

FIATAL, józanéletű, szorgalmas pincér felvétetik. Cim a kiadóban. (3304)

## KÜLÖNFÉLÉK

HARISNYA stoppolást, szemfelzedést nagyon olcsón vállalom. Cimeket a kiadóhivatalba kérek. (3331)

BETÁRSULNÉK 30—40 ezer lej készpénzzel jömenetelű üzlethez. „Munkában részt akarok venni” jelíggel a kiadóba. (3333)

EGY kitűnő gyártmányú felhosszu zongora igen olcsón lakásuk miatt azonnal bérbeadó. Cim a kiadóban. (3332)

UNIVERSUM cégnél: villamos világítási és egészségügyi berendezések. Izzólámpa, csillárakasztók. Gyorsfűző csereakció. Rádió laboratórium. Akumulátor töltés és javítás. Str. Regina Maria 10. (3329)

BRETFÜBEN levő kaszálónkat bő terméssel bérbe adjuk. Transilvania butorgyár. (3319)

KOLOZSVÁRI uricsalád elvállal felnevelésre vagy nyaralásra bármilyen koru urgyermekét. Leveleket „Gyermekszerező” jelíggel a kiadóba kérünk. (3317)

LAKÓTÁRSNÓT keresek. Calea Feleacului 7. ajtó 4. (3316)

ELSŐRENDŰ jó házikoszt kihozásra is kapható. Regele Ferdinand 37. földszint 3. Hegedűsné. (3292)

TÁRSAT keresek 8000 lej tőkével egy hónap alatt lebonyolítható üzlethez. „Korrekt ügy” jelíggel. (3270)

ERZSÉBET FÜRDŐBEN olcsó nyári árak, gőz nőknek szerdán, csütörtökön délután, férfiaknak péntek, szombat, vasárnap. Kádfürdő nyitva egész nap. (3132)

— Nyomorékká taposta a tehén a pásztort. Lőrinczi Sándor 17 éves pásztortfiú Temesvár határában tehéncsordát őrzött. A fiú leheveredett a fűbe és elaludt. Alvás közben egy tehén keresztülgázolt rajta és a fiú súlyos természetellenes zúzódásokat szenvedett a hátán és a lábszárában. A kihívott mentők a Bega-szanaszatóriumba szállították.

## H I R E K

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a MAYER-NYOMDA  
kőforgó gépén, Cluj.

## VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

|            |        |
|------------|--------|
| Havonta    | 35 Lei |
| Negyedévre | 100 "  |
| Félévre    | 200 "  |
| Égészévre  | 400 "  |

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele  
Ferdinand 66, balra  
Telefon 61.

**Naptár** Junius 14. Csütörtök, Róm.  
kath. N. sz. Vazul. Prot.  
Antonie Ilse, Gör. kath. Prof. Elizeu.  
Izr. Thamus. 1.

## JOESTETI

## A MUMIA.

Idősebb hölgy (a múzeumőrhez):  
Ugyebár, ez a mumia nagyon régi?  
Múzeumőr: Hát kérem, a naccsága  
hozzákepest valóságos csecsemő...

## A NYELVES SZOBALÉNY.

Feleség: Mi az, Samu, te a szobalányt  
csókolod?

Férj: Hát nem azt mondtad, hogy egy  
szer már be kellene fogni a száját en-  
nek a nyelvess szobalánynak?...

## ISMERTETŐJEL.

Főnök (az állástkeresőhöz): Ön nő?  
Állástkereső: Nem, kérem, ezek a kar-  
colások az arcmon borotválkozástól  
rednek...

## A LEGUJABB SKÓT VICC.

A fiatal skót férj a mézeshegyek alatt  
feleségének két rossz fogát ki akarja  
húzni a fogorvosnál.

Fogorvos: Öngyűságnak ezt a két fo-  
gát már régen ki kellett volna húzni.  
Skót férj: Igen? Akkor csak húzza ki  
a doktor ur és küldje el a számlát az  
apósomnak...

## TANULSÁG A RADIÓRÓL.

A tanító feladatul adja a gyermekek-  
nek, hogy délután háromkor egy tanul-  
ságos előadást hallgassanak meg a rá-  
dióban, aztán írják le a megjegyzéseit.  
Másnap az iskolában:

Tanító: Pista, te mit jegyeztél meg  
magadnak?

Pista: Hogy a rádió hasznos, szóra-  
koztató találmány.

Tanító: Jól van. Hát te, Móric?

Móric: Én azt jegyeztem meg ma-  
gamnak, tanító ur kérem, hogy ha ak-  
kor nyitom ki a rádiót, amikor a papám  
alszik: pofont kapok...

— Időjárásjelentés. A budapesti  
meteorológiai intézet jelentése sze-  
rint északnyugati szél, változó fel-  
hőzet, több helyen újabb zivataros  
eső várható. A hőmérséklet kissé  
csökken.

— Inspekciós gyógyszerárak.  
Ezen a héten a következő gyógy-  
szertárak teljesítenek éjjeli szolgál-  
latot: Lukács Dénes (Str. Memoran-  
dului), Dr. Olariu (Str. Regina Ma-  
ria), Popa Joan (Cal. Regele Fer-  
dinand).

— Dr. Lengyel Miklós sebész,  
szülész, nőgyógyász külföldi utjá-  
ról hazaérkezve a Cal. Reg. Ferdi-  
nand 111. szám alatti gyógyinté-  
zetében rendelőit újból meg-  
kezdte.

Újabb véres barikádharok zajlottak le  
a franciaországi Saint-Etienneben

(PÁRIS.) Tegnap már jelentet-  
tük, hogy Párisban és más vidéki  
városban véres incidensek voltak.  
Ma újabb súlyos összeliiközések-  
ről érkeznek jelentések. Saint  
Etienneben, a volt tényleges tisztek  
gyűlést hívtak össze, az ottani szin-  
ház helyiségében. A hatóságok  
azonban már előre értesültek ar-  
ról, hogy kommunisták ezt az  
ülést megakarják zavarni és 1500  
főből álló katonasággal vették kör-  
rül az épületet. Azonban a kom-  
munisták áttörték a katonai kor-  
dont és a színházban levő volt tisz-  
teket összeverték. Ezután a kom-  
munisták a város központja felé

indultak. A városháza előtt újabb  
katonai kordon fogadta őket. Ösz-  
szetűzésre került a sor, de a kato-  
naság viasszaszorította a tüntető-  
ket, mire ezek barrikádot emel-  
tek, majd több épületet felgyújtot-  
tak és romboltak össze. A támadás  
egész éjszaka tartott, míg végre a  
katonaság a rendőrséggel és csend-  
őrséggel együttesen be tudta kerí-  
teni az elbarrikádozott támadó-  
kat. Az uccai harcoknak 200 sebe-  
sültje van, akik közül hatnak az  
állapota rendkívül súlyos. A ható-  
ságok 300 letartóztatást eszközöl-  
tek.

Hatvanezer lejjel károsította meg  
cégtársát egy kolozsvári ügynök

(KOLOZSVÁR.) Majszter Ignác  
kolozsvári ügynök néhány hónap-  
pal ezelőtt társas viszonyba lépett  
egy Wieder nevezetű máramaros-  
szigeti kereskedővel, aki különbö-  
ző külföldi cikkekre kapott képvi-  
seletet. A külföldi képviseltekre a  
garanciát Wieder adta, míg Majsz-  
ter minden anyagi garancia nélkül  
az áru terjesztésében vett aktív  
részt.

A két cégtárs között a megállá-  
podás az volt, hogy egyenlő haszon-  
ra dolgoznak. Néhány hónappal  
ezelőtt Majszter Ignác munkájánál  
differentiák mutatkoztak.

Majszter ugyanis több cégtől

beinkasszálta a künnlevősege-  
ket, amellyel azonban nem szá-  
molt el cégtársának. Ily mó-  
don Majszter több mint 60  
ezer lejt sikkasztott Wieder-  
től.

Wieder Majszter sikkasztását  
feljelentette a máramarosszigeti  
ügyészségnek, ahonnan a sikkasztó  
cégtárs ellen letartóztatási végzést  
bocsájtottak ki. Majszter a követ-  
kezőknapoktól való félelmében ál-  
landóan bujkált, míg ma délelőtt  
a rendőrség letartóztatta s rendőri  
fedezet mellett még a mai nap fo-  
lyamán Máramarosszigetre szállít-  
ja.

Közmunkákkal segítenek  
a munkanélkülieken

(MAROSVÁSÁRHELY.) Nagy len-  
dülettel bontakozik ki Vásárhelyen  
Dandea Emil, intérimárelnök erő-  
teljes aktivitása, amellyel a köz-  
munkákat be akarja indítani.

Lehet bizonyos vonatkozások-  
ban melléte vagy ellene beszélni  
Dandea politikai szempontjainak,  
de városirányító, szervező és építő  
aktivitása minden respektust kikö-  
vetel.

Ma pedig azé a népszerűség,  
aki kenyert ad...

Aki egy évvel ezelőtt végigboto-  
rált Vásárhely főterén az megállá-  
píthatta, hogy a sokat reklamiro-

zott aszfaltváros visszazuhant a  
„pityókajárdák” színvonalára. Ma  
a főbb uttestek ragyogó simák, az  
uttestek tiszták és egy virágos vá-  
ros békebeli hangulata terpeszke-  
dik Vásárhely uttestein. Most az  
orthodox egyház hatalmas kated-  
rálisát fejezi be Dandea, ugyan-  
csak befejezik az Iparos tanone-  
othont, sőt teljes gőzzel folyik a  
munka az évek óta vegetáló kór-  
házépítésnél is. Dandea városépítő  
lendülete városszerte elismerést ér-  
demel. Kenyeret, mentől több ke-  
nyeret a nélkülöző munkanélkü-  
lieknek. Ez az igazi városházi  
program...

— Orvosi hír. Dr. Szilágyi And-  
rás gyakornok orvos a Str. Paris 38.  
szám alatt rendel. Rendelési idő:  
delelőtt 8—9-ig, délután 3—6-ig.

— Rendőri hírek. A rendőrség  
bűnügyi osztálya leartóztatta Per-  
za Istvánt aki Iskovits János üz-  
letéből harisnyukat lopott. — Teg-  
nap számmunkban jelentettük,  
hogy Szász Károly feljelentést tett  
Dumitrescu Ion Petruareus uccai  
lakos ellen, hogy az őt, mikor a kü-  
lönváltan élő feleségét akarta meg-  
látogatni, összeverte. Az ügyben  
most fejeződött be a rendőri viz-  
gálat, amely érdekes megállapítá-  
sokat tartalmaz. Kiderült ugyanis,  
hogy Szász Károly életveszélyesen  
megfenyegette a feleségét, mire  
Dumitrescu a garázda embert ki-  
utasította a házából, anélkül, hogy  
egy ujjal is bántotta volna. Ekkor  
Szász felesége hátyiához ment  
ahol szintén hasonló módon lépett  
fel s az asszony bátyja verte meg  
Szászt.

— Az ir szenátus nem akar meg-  
szűnni. Az ir szabadállam szená-  
tusa 33 szavazattal 15 ellenében  
elutasította a szenátus megszünte-  
téséről szóló törvényjavaslatot. A  
szenátus elutasító határozata elle-  
nére is a képviselőházban már  
megszavazott törvényjavaslat más-  
fél év múlva automatikusan ér-  
vényre emelkedik.

— Női rohamosztog a banditák  
ellen. Csikágó város vezetősége el-  
határozta, hogy a banditák ellen  
vivott eddig sikertelen harc mód-  
szereit teljesen átszervezi. Har-  
minc fiatal és rendkívül csinos női  
rendőrből egy rohamosztogot ala-  
kitottak, amelyet a város legvesze-  
delmesebb területébe küldtek ki  
a banditák megfélemezésére. A város  
magisztrátusa abban bizik, hogy  
a lovagias gangszterek nem fognak  
lőni a csinos rendőrnőkre és in-  
kább megadják magukat.

## Legujabb

Tatarescu elnököl a mai  
minisztertanácson

(BUKAREST.) Tatarescu minisz-  
terelnök elnöklésével ma délután  
minisztertanács lesz, amelyen rész-  
letesen megtárgyalják mindazokat  
a törvényjavaslatokat, amelyeket  
a június 15-én összeülő parlamenti  
szesszióban fognak tárgyalni.  
Részletesen megvitatják a büntető-  
törvénykönyv egységesítéséről szó-  
ló törvényt, valamint a költségve-  
tés részleteit.

Hatalmas vihar pusztított  
Barladban

(BARLAD.) A város felett óriási  
vihar vonult végig. A hatalmas vi-  
har nyomán megáradtak a pata-  
kok s több helyen elöntötték a  
szántóföldeket. Az Adam nevű ko-  
lostorban villám csapott be, amely  
szénné égette Elena Barbu apácát.  
A Jorgara és Prut közötti vasutva-  
nalat elöntötte az árvíz.

Harmincötmillió értékű  
ékszert találtak egy betörő  
lakásán

(KONSTANCA.) A rendőrség le-  
tartóztatott Samim községben egy  
Saraga nevű körözött betörőt, aki-  
nek lakásán megtartott házkutatás  
alkalmával egy zsákot találtak,  
amelyben 30 millió lej értékben  
ékszer volt felhalmozva. A betörőt  
átadták az ügyészségnek.

Sztrájkolnak a kisenevi  
gazdasági akadémia diákjai

(IASSEI.) Az egyetemről 14 diákot  
kizártak, mert nem vették tekin-  
tetbe a kormányt az intéz-  
kedését, hogy nem szabad egyesü-  
letekbe tömörödniök.

(KISENEV.) A gazdasági akadé-  
mia hallgatói sztrájkba léptek,  
mert az intézet igazgatósága egyik  
diáktársukat kizárta az előadásról.  
A sztrájkoló diákok ellen szigorú  
vizsgálatot indítottak.

Kemal pasa Romániába  
látogat

(ISTAMBUL.) Török politikai  
körök megerősítik azt a hírt, hogy  
Kemal pasa, a köztársaság elnöke,  
a nyár folyamán Bukarestbe is el-  
látogat. Erre az utra a Moszkvába  
történő utazásának idején kerül  
sor. Ez lesz az első eset, hogy a  
török köztársaság elnöke külföld-  
re utazik.

Párisból jelentik, hogy Barthou  
bukaresti látogatása július 20-án  
történik meg. A francia külügyi-  
miniszter 18-án indul el Párisból.

Veszedelemes szélhámost  
tett ártalmatlanná  
a rendőrség

(KOLOZSVÁR.) Több feljelentés  
alapján a rendőrség bűnügyi osztá-  
lya letartóztatta Cepenariu Pált,  
aki a szélhámosságok egész sor-  
zatát követte el Kolozsváron. A le-  
tartóztatott Cepenariu — aki tar-  
talékos repülőfőhadnagynak és  
ujságírónak adta ki magát — kü-  
lönböző trükkökkel csapta be az  
embereket sőt saját bevallása sze-  
rint több kisebb lopás is terheli a  
lelkismeretét. Cepenariut kihallga-  
tása után az ügyészségnek adják  
át.

Egy kérdés a város uraihoz:

## Miért kell a város szívében megrendezni a kirakóvásárokat, mikor a városi lakosság semmi érdeklődést sem mutat iránta

(KOLOZSVÁR.) Az idő múlásával egyre veszt jelentőségéből a kolozsvári vásár. Akár nyári, tavaszi, vagy őszi időben rendezzék is azokat, a városi embernek ma már semmit sem jelentenek ezek a vásárok. A leghidegebb közönnnyel megy el mellettük. Nem érdekli.

Miért rendezik meg mégis dátumszerűleg ezeket a vásárokat? — vetődik fel önként a kérdés a városi emberben.

A felelet erre a következő:

— A vásárok a falusi lakosság igényeit elégítik ki.

Tehát a faluért történnek esetről-esetre azok a demonstrációk, amik a városunk falai között szoktak lebonyolódni.

De most kérdezzük:

Mi az Isten szerelmének kell ezeket a kirakóvásárokat, amiket a falunak szánunk, megrendezni Kolozsvár kellős közepében?

Minek kell pár napra deformáltatni Kolozsvár amugy is mostohasorsu ábrázatát?

Megbolygatni a megszokott életet. A város nyugalmát és kényelmét?

Ne mondja senki, hogy szükség van időközönként egy kis vérkeringésre, mert

ez a vérkeringés nem azt jelenti, hogy a kereskedő a vásári napokon többet ad el s a vendéglős kétszerannyi forgalomra lehet elkészülve, mint rendesen, mert ez úgy sem helytálló.

A vásárokból tehát Kolozsvárnak csak annyiban van haszna, amennyit az árusítóhelyek után bevételeznek.

Nem akarunk a vásárosok egzisztenciájára törni, akik keservesen keresik meg a kenyerüket, de azt ajánljuk a városnak, hogy a kirakóvásárokat,

ha már éppen rendezik, a város külső részeiben kellene elhelyezni,

bár a külvárosnak sincs semmi közössége a vásárokkal szemben éppen úgy, mint a belvárosnak.

A falukról bejövő vásárlóközönség ott is megtalálja a vásárokat.

Ennek megállapítására csak az készlet bennünket, hogy védelmünkbe vegyük a kolozsvári kereskedelmet — nem mintha félténénk a vásárosok konkurenciájától — de az a meggyőződésünk, hogy a kolozsvári üzletek is éppen úgy kiszolgálják a vevőket, mint a vásárosok, akik nagy garral pakkoloznak ki, nyilván azzal a gondolattal, hogy a vásári portékára kicéhezett a városi lakosság.

Azonban rég letűnt a vásári romantika, talán soha többé fel nem támad.

Az idei nyári vásár is ezt igazolta.

Hallatlan gyenge érdeklődés jellemezte a kétnapos vásárt, de nemcsak a városi, hanem

a falusi lakosság részéről is.

Hiába, drága az utazás. A falusiak is megfelelő értékére szállítják le a vásári portékát...

Néhány apróság: leginkább játékszer fogyott a vásárosok készletéből, amelynek árából aligha telt ki az utazás ára...

Az állatvásáron ellenben a kereslet igen élénk volt. Ez az egy, amit mindig rentabilisnak lehet nevezni: az állatvásár. Felhajtottak néhány száz állatot s a vásárlókedv is öröndetesen javuló volt.

Ezzel összefoglaltuk az 1934. nyári vásár mérlegét.

## „A kormány erősebb, mint valaha“

mondotta a miniszterelnök, aki a kisebbségi kérdésről is nyilatkozott

(BUKAREST.) Tatarescu miniszterelnök, aki tudvalevőleg a király kíséretében részt vett a Karánsebes—Resica közötti vasutvonal ünnepélyes megnyitásán, a temesvári pályaudvaron nyilatkozott a sajtó képviselőinek. Többek között a következőket mondotta:

— A kormány erősebb mint valaha és ingadozás nélkül teljesíteni fogja rendeltetését. Ezt minden fentartás nélkül és nyomatékosan jelentem. Szó sincs a kormány átszervezéséről. De ha mégis szóba kerülne ilyesmi, az csak akkor történhetne, ha én akarnám. Természetesen mindig az ország és az uralkodó érdekében.

A miniszterelnök azután előadta hogy a parlamenti ülés csak rövid ideig fog tartani és kizárólag a költségvetést és néhány pénzügyi javaslatot fognak tárgyalni. Elmondotta még a miniszterelnök, hogy Temesváron a kolozsvárihoz, kisenévihez és csernovicihoz hasonló miniszteri konferenciát fog tartani.

Erre a konferenciára a kisebbségek képviselőit is meghívják, hogy kívánságaikat előadhassák.

— Jó összhangban kívánunk élni az országban lévő nemzeti kisebbségekkel, — mondotta Tatarescu. — És azt a konklúziós politikát folytatjuk, amelyet az egyesülés óta valamennyi kormány folytatott velük szemben. De kérjük a kisebbségeket, hassa át őket is ez a szellem és azt kívánjuk, hogy amikor jogokról beszélnek, ne feledkezzenek meg az állammal szembeni kötelességeikről sem.

A miniszterelnök arra a kérdésre:

mi igaz a dekrétumokkal való kormányzás híréből,

kijelentette hogy ilyen dekrétumokat

csak a pénzügyi kérdések megoldására és az államélet egyszerűsítése nagy reformjának végrehajtására fognak kiadni. Közjogi természetű dekrétumokról szó sincs.

## Pofonokkal fűszerezett árverés a telekkönyvi hivatalban

(KOLOZSVÁR.) Különös incidens játszódott le ma délelőtt a telekkönyvi hivatalban. Az eset előzményei a következők:

Iepure Ilie Dragalina-uti lakos néhány esztendővel ezelőtt feleségül vette Benedek Zsuzsannát. Házuk is volt, persze közös tulajdon. Aztán elváltak. A férj adósságokba keveredett. Házrészére árverést tűztek ki.

Megjelent az árverésen dr. Gherman Traian ügyvéd és pótom áron megvásárolta az elusztott vagyont.

A másik félház Benedek Zsuzsanna tulajdonában maradt, aki dr. Giurgiu Ioan ügyvédnek 2000 lej munkadíjjal tartozott, amit az ügyvéd házrészére bekebelezett. Ezt az összeget Benedek Zsuzsa Giurgiu ügyvédnek kifizette. Giurgiu azonban a

telekkönyvben nem törölte a 2000 lejes zálogjogát, amit Giurgiu egyik hitelezője felülfoglalt és árverést tűzött ki a házrészre.

Az árveréshez dr. Gherman Traian mint társtulajdonos szintén hozzájárult s így az egész ingatlan árverés tárgyát képezte. A kétségbeesett Benedek Zsuzsa, hogy az árverést elkerülje, kifizette a Giurgiu dr. hitelezőjének újra azt az adósságot, amit előzőleg már egyszer az ügyvédnek kifizetett. Ez a hitelező tehát az árveréstől elállt. Azonban Gherman dr.

mégis ragaszkodott az egész ingatlan árveréséhez,

amit az összes többi jelenlevő ügyvédek — számszerint négyen — elleneztek. Az árverés megkezdődött és mivel Gherman Traian doktorttal szemben más konkurens nem jelentkezett, dr. Lusztig Kálmán, hogy Benedek Zsuzsa ügyfele része el ne kotyavetyelődjön, a pénztelen asszony helyett előlegezte a bánatpénzt és konkurált az árverésen. Végeredményben Lusztig ügyvéd vette meg az egész ingatlant Benedek Zsuzsa részére, jóval 200 ezer lejen felül verve fel

a vételár, aminek 30 ezer lej volt a kikiáltási ára.

Jelen volt az árverésen Iepure Ilie, aki volt felesége házában lakik s megkísérelte az árverés megakadályozását, amiért dr. Gherman ügyvéddel összeütközésbe került.

Összeverekedtek. Ennek során egy hatalmas rugástól találva Iepure a falnak esett. Néhány alapos pofot is kapott és kétszeres bűnvádi feljelentést is tettek ellene, míg Gherman doktor jelentéktelen sérülésekkel uszta meg az incidenst.

— Letartóztatták Varga Márton tordai vendéglőst. Tordáról jelentik: Kellemetlen meglepetésben volt része Varga Márton tordai vendéglősnek, az „Alagut“ étterem volt vezetőjének. A tordai ügyesség egy régi büntetésének kitöltése végett letartóztatási végzést bocsátott ki ellene és a rendőrség ezen az alapon letartóztatta és az ügyészségnek adta át. Itt azonnal megkezdették büntetésének kitöltését.

— Jó kis halálsugar nem rossz. Ohio államban halálsugarakkal kísérletezik egy Congaris nevű mérnök. Ugyátszik, sikerei vannak a halálsugarak terén, mert a sugarak kivevéjébe került házinyulakat, kutyákat és macskákat azonnal megölte a veszett fény. És Ohio állam kormányzósága megtiltotta a további kísérletezéseket, még pedig a lakosság izgalma és fölbárodása miatt. Ohio állam kormányzósága rosszul tanulta meg a lelkét. Ezt a derék mérnököt fokozott kísérletezésre kellett volna serkenteni és magas állással megkínálni. Végre is halálsugarokról van szó és ezzel nemcsak ártatlan háziállatokat ölhetnek, hanem — embereket is. Mivel pedig készül az új háború, egyenesen vétkes könnyelműség Ohio állam részéről hogy nem ad kísérleti anyagot a halálsugarak céljaira. A kormányzásnak előrelátónak kell lennie és egy jó halálsugar többet ér, mint a legszebb anya- és csecsemővédelem...

— Nem jár felmondás az engedetlen alkalmazottnak. Izsák Salamon Londrei-ucca 1. szám alatti fodrászmesterről van szó, aki tavaly októberben vasárnap délelőttre is berendelte dolgozni Mihály Ernő nevű segédjét. Ezt azért tette, mert miniszteri rendelet érkezett, hogy a fodrázok vasárnap délelőtt is nyithatnak. A segéd azonban munkaadója parancsára sem volt hajlandó dolgozni ünnepnapon. Egyszerűen nem jött be vasárnap... és hétfőn minden további nélkül munkába akart állni. A mester pedig azonnali hatállyal elbocsátotta munkását. Mihály Ernő perelt. A munkabíró-sághoz került az ügy, ahol a me-nesztett segéd előadta, hogy tekintettel a felmondás nélküli leépítésére, három hónapi fizetésére igényt tart. A bíróság nem találta indokoltnak a felperes kérését és azt elutasította. Ma a törvényszék helyben hagyta az első fórum határozatát.